



Voit täyttää lomakkeen ja lähettää liitteet myös OmaKelassa (www.kela.fi/omakela).

Lisätietoja: www.kela.fi/muutto



Voit kysyä lisää puhelinpalvelustamme (www.kela.fi/soita-kelaan).



Täytä lomake huolellisesti ja varmista, että kaikki tarvittavat liitteet ovat mukana.

Jos tarvitsemme lisätietoja, otamme sinuun yhteyttä.

Postita lomake ja liitteet osoitteeseen
Kansaneläkelaitos
Kansainvälisten asioiden keskus
PL 78
FI-00381 Helsinki
FINLAND

i Tällä lomakkeella ilmoitat työskentelystä tai yli 3 kuukautta kestävästä oleskelusta ulkomailla. Kela tutkii, onko sinulla oikeus Kelan etuuksiin ulkomailla työskentelysi tai oleskelusi aikana.

Sinun ei tarvitse täyttää tätä lomaketta, jos lähdet työkomennukselle EU- tai Eta-maahan, Sveitsiin tai Iso-Britanniaan tai maahan, jonka kanssa Suomella on sosiaaliturvasopimus. Hae Eläketurvakeskuksesta Suomen sosiaaliturvaan kuulumista (lisätietoja www.etk.fi).

1. Asiakkaan tiedot

Henkilötunnus _____ Sukunimi ja etunimi _____

Puhelinnumero _____ Sähköpostiosoite _____

i Osoitetiedot Kela saa väestötietojärjestelmästä. Jos et ole ilmoittanut osoitettasi maistraattiin, kirjoita osoitteesi kohtaan 7. Lisätietoja.

2. Kohdema

Maa, johon lähdet _____

Olen ulkomailla määräajan _____ – _____

i Jos et tiedä tarkkaa paluupäivää, ilmoita arvioitu Suomeen paluun ajankohta.

toistaiseksi _____ alkaen

Käyn työssä ulkomailla, mutta asun edelleen Suomessa.

i Täytä kohta 3. a, Ulkomailla oleskelun syy, Työ.

Ulkomailla työskentelystä huolimatta käyn Suomessa

päivittäin tai vähintään kerran viikossa.

harvemmin kuin kerran viikossa.

3. Ulkomailla oleskelun syy

- i** Täytä kohdista a–f muuttotilanteeseesi parhaiten sopivat vaihtoehdot.
Tarkemmat tiedot tarvittavista liitteistä löydät kohdasta 6. Liitteet.

a. Työ

Työnantajan nimi _____

Työskentelen ulkomailla

- ulkomaisen työnantajan palveluksessa.
 yrittäjänä.
 lähetettynä yrittäjänä.
 Suomen valtion palveluksessa.
 suomalaisen työnantajan Suomesta lähettämänä työntekijänä.
 suomalaisen työnantajan ulkomailta palkkaamana työntekijänä.
 kehitysyhteistyöntekijänä.
 kansainvälisessä järjestössä.
 muun maan lippua käyttävällä aluksella, aluksen lippuvaltio: _____
 työharjoittelussa, tai au pairina ja saan palkkaa _____ kuukaudessa en saa palkkaa
 etätyöntekijänä.
 Olen ulkomailla työnhakijana.
i Jos sinulla on työttömyyskassan antama työnhakulomake U2, toimita se Kelaan.

b. Opiskelu

Suomalaisen oppilaitoksen nimi ja suoritettava tutkinto

Ulkomaisen oppilaitoksen nimi ja suoritettava tutkinto

Suoritatko koko tutkinnon ulkomailla?

- En Kyllä

Suoritatko ulkomaan opintoja, jotka liittyvät opintoihin Suomessa?

- En Kyllä

Työskenteletkö opintojen ohella tai loma-aikoina ulkomailla?

- En Kyllä. Työskentelyaika _____ – _____
Palkka kuukaudessa _____

c. Tieteellinen tutkimustyö ja työskentely apurahalla

Tieteellisen tutkimustyön suorituspaikan nimi

- i** Jos saat apurahaa Suomesta, hae MYEL-vakuutus Melasta (lisätietoja www.mela.fi). Hae myös tarvittaessa Eläketurvakeskuksesta Suomen eläketurvaan kuulumista (lisätietoja www.etk.fi).

Saatko apurahaa?

- Kyllä, Suomesta.
 Kyllä, ulkomailta.
 En kummastakaan.

Teetkö tutkimustyön ohella palkkatyötä?

- En Kyllä. Mistä lukien ja kenen palveluksessa, työaika ja palkka kuukaudessa?

d. Eläkkeensaaja

Saatko eläkettä muista maista kuin Suomesta?

- En Kyllä. Mitä eläkkeitä ja mistä maista?

e. Puolisona ulkomaille

Puolisoni sukunimi ja etunimi

Henkilötunnus

f. Muu syy

- i** Kerro tässä vapaamuotoisesti ulkomaille muuttosi syystä, jos se ei ole mikään edellä mainituista vaihtoehtoista.

4. Lapset

i Ilmoita tässä ulkomaille muuttavat alle 18-vuotiaat lapset, joiden huoltaja olet.

Sukunimi ja etunimi

Henkilötunnus

Ulkomailla oleskeluaika _____ – _____

Sukunimi ja etunimi

Henkilötunnus

Ulkomailla oleskeluaika _____ – _____

Sukunimi ja etunimi

Henkilötunnus

Ulkomailla oleskeluaika _____ – _____

Sukunimi ja etunimi

Henkilötunnus

Ulkomailla oleskeluaika _____ – _____

5. Siteet Suomeen, jos olet toistuvasti tai yli 6 kuukautta ulkomailla

i Kerro tässä, mitä siteitä Suomeen sinulla on aikana, jonka olet ulkomailla (esim. perhe, asumisolosuhteet Suomessa ja ulkomailla, Suomessa viettämäsi lomajaksot).

Kuulutko muun maan kuin Suomen sosiaaliturvaan?

En Kyllä. Mistä lukien ja mihin sosiaaliturvaan (esim. työeläkevakuutukseen)?

Ilmoita tätä hakemusta aikaisemmat asumis-, työskentely- ja opiskeluajat ulkomailla.

i Jos olet ilmoittanut nämä ajat Kelaan jo aiemmin, niitä ei tarvitse ilmoittaa uudelleen.

Ajanjakso

Maa

Työnantaja tai oppilaitos

_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

6. Liitteet

Kohta 3. Ulkomailla oleskelun syy

a. Työ

- Jos työskentelet suomalaisen työnantajan palveluksessa, toimita Kelan lomake Y 38T (Työnantajan ilmoitus työskentelystä ulkomailla).
- Jos työskentelet kehitysyhteistyöntekijänä suomalaisen työnantajan palveluksessa, toimita Kelan lomake Y 38T (Työnantajan ilmoitus työskentelystä ulkomailla) tai muu vastaava työnantajan selvitys.
- Jos työskentelet kehitysyhteistyöntekijänä ulkomaisen työnantajan palveluksessa, toimita työsopimus.

b. Opiskelu

- Todistus oppilaitokseen hyväksymisestä. Todistuksesta on käytävä ilmi suoritettava tutkinto, opintojen päätoimisuus ja kesto sekä lukuvuoden alkamis- ja päättymispäivät.
Jos saat opintotukea näihin opintoihin Kelasta, sinun ei tarvitse toimittaa liitteitä.


c. Tieteellinen tutkimustyö ja työskentely apurahalla

- Jos saat apurahaa ulkomailta, toimita selvitys tutkimustyöstä ulkomaisessa tutkimus- tai oppilaitoksessa ja ulkomainen apurahapäätös.
- Jos teet tutkimustyötä ilman apurahaa, toimita selvitys tutkimustyöstä ulkomaisessa tutkimus- tai oppilaitoksessa.

Muu liite

- Mikä?
-

7. Lisätietoja

-  Merkitse numerolla, mihin lomakkeen kohtaan viittaat.

- Lisätietoja eri paperilla. Kirjoita paperiin nimesi ja henkilötunnuksesi.

8. Allekirjoitus

Vakuutan antamani tiedot oikeiksi ja ilmoitan, jos ne muuttuvat.

Paikka ja aika

Hakijan allekirjoitus ja nimenselvennys

Voimme käyttää ilmoittamiasi tietoja myös muussa etuusasiassa, jos tiedot on lain mukaan otettava siinä huomioon. Samoin voimme käyttää muuta etuutta varten saatuja tietoja ratkaistessamme tätä asiaa.

Saat Kelasta tietoa siitä, mistä voimme hankkia sinua koskevia tietoja ja mihin voimme niitä luovuttaa.